

---

---

1st Session, 52nd Legislature  
New Brunswick  
41 Elizabeth II, 1992

---

---

---

---

1<sup>re</sup> session, 52<sup>e</sup> législature  
Nouveau-Brunswick  
41 Elizabeth II, 1992

---

---

## **BILL**

**CAPITAL APPROPRIATIONS ACT  
1993-94**

## **PROJET DE LOI**

**LOI DE 1993-94 PORTANT AFFECTATION  
DE CRÉDITS POUR FINS  
DE DÉPENSES EN CAPITAL**

RECEIVED  
NEW BRUNSWICK  
LIBRARY

1992 DEC - 9

---

---

**HON. ALLAN E. MAHER**

---

---

---

---

**L'HON. ALLAN E. MAHER**

---

---

**Capital Appropriations Act  
1993-94**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$329,105,400 to be applied towards defraying the several capital charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1993 to the thirty-first day of March, 1994 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Capital Estimates for the fiscal year ending March 31, 1994 upon which document the Schedule is based.

**Loi de 1993-94 portant affectation  
de crédits pour fins de dépenses en capital**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$329,105,400 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses en capital des services publics du 1<sup>er</sup> avril 1993 au 31 mars 1994, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget de capital de l'année financière se terminant le 31 mars 1994, document sur lequel l'annexe est basée.

# SCHEDULE

## CAPITAL ACCOUNT

Department of Agriculture . . . . .	\$ 650,000
Department of Economic Development and Tourism . . . . .	450,000
Department of Education . . . . .	3,000,000
Department of the Environment . . . . .	21,500,000
Department of Health and Community Services . . . . .	4,520,000
Maritime Provinces Higher Education Commission . . . . .	6,652,700
Department of Municipalities, Culture and Housing . . . . .	6,134,800
Regional Development Corporation . . . . .	22,000,000
Department of Supply and Services . . . . .	94,897,900
Department of Transportation . . . . .	169,300,000
Total Capital Account . . . . .	\$329,105,400

Grand Total - Capital Estimates  
for the fiscal year ending  
March 31, 1994, not otherwise  
provided for . . . . . \$329,105,400

# ANNEXE

## COMPTE - CAPITAL

Ministère de l'Agriculture . . . . .	\$ 650,000
Ministère du Développement économique et du Tourisme . . . . .	450,000
Ministère de l'Éducation . . . . .	3,000,000
Ministère de l'Environnement . . . . .	21,500,000
Ministère de la Santé et des Services communautaires . . . . .	4,520,000
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes . . . . .	6,652,700
Ministère des Municipalités, de la Culture et de l'Habitation . . . . .	6,134,800
Société d'aménagement régional . . . . .	22,000,000
Ministère de l'Approvisionnement et des Services . . . . .	94,897,900
Ministère des Transports . . . . .	169,300,000
Total du compte - capital . . . . .	\$329,105,400

Total général - Budget de capital  
de l'année financière se  
terminant le 31 mars 1994  
(charges et dépenses auxquelles il  
n'est pas autrement pourvu) . . . . . \$329,105,400